

SF 16/1/2022

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa ust. par 51 Občianskeho zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami:

Organizátor: Hudobné centrum
sídlo: Michalská 10, 815 36 Bratislava
IČO: 164 836
štátna príspevková organizácia zriadená MK SR
DIČ: 2020829987
IČ DPH: SK2020829987
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: XXXXXXXXXX
zastúpený: PhDr. Igor Valentovič, riaditeľ

a

Spoluorganizátor: Slovenská filharmónia
sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava
IČO: 164 704
DIČ: 2020829932
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: XXXXXXXXXX
zastúpený: Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ

Vyššie uvedené zmluvné strany, Hudobné centrum (ďalej len HC) na strane jednej a Slovenská filharmónia (ďalej len „SF“) na strane druhej sa v súlade s ust. par. 51 Občianskeho zákonníka dohodli na uzavretí tejto zmluvy o spolupráci:

Článok I Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o ich vzájomnej spolupráci pri príprave a realizácii Záverečného koncertu 16. ročníka Medzinárodného festivalu súčasnej hudby Melos-Étos 2022. Zmluvné strany sa dohodli na tomto programe, účinkujúcich a harmonograme skúšok:

Štvrtok 17. 11. 2022 19:00, Koncertná sieň Slovenskej filharmónie

Účinkujúci: **Slovenská filharmónia**
Marián Lejava – dirigent
Milan Paľa – husle

Program:

Juraj Beneš	<i>Allegro per orchestra</i>	koncertná premiéra
Iannis Xenakis	<i>Ata</i>	slovenská premiéra
Victoria Poleva	<i>Null</i>	slovenská premiéra
---prestávka---		
Pascal Dusapin	<i>Aufgang</i>	slovenská premiéra

Harmonogram skúšok:

14. 11. 2022	skúška 10:00 – 14:00
15. 11. 2022	skúšky 9:00 – 12:00, 14:00 – 17:00
16. 11. 2022	skúška 9:00 – 13:00
17. 11. 2022	generálka 9:00 – 12:00

Článok II

Povinnosti HC

1. HC je štátnou príspevkovou organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry SR, ktorej hlavnou činnosťou je koncepčná, dokumentačná, edičná, kultúrno-vzdelávacia, organizačná, konzultačná, informačno-prezentačná, vedecko-výskumná a propagačná činnosť v oblasti profesionálnej hudobnej kultúry v Slovenskej republike.
2. HC je v rámci vzájomnej spolupráce povinné:
 - a) zabezpečiť a zastrešovať komunikáciu, dohodnúť programy vystúpenia s interpretmi účinkujúcimi na koncerte festivalu
 - b) zabezpečiť a uhradiť zorganizovanie koncertu, zmluvne zabezpečiť sólistu a dirigenta a výplatu ich honorárov, uhradiť výpomoci nad rámec systematizovaných miest SF (resp. nad rámec obsadenia sláčikov 14, 12, 10, 8, 7) a uhradiť hotelové ubytovanie sólistu na základe podkladov predložených SF a faktúry vystavenej zo strany SF
 - c) uhradiť požičovné hudobných nástrojov, ktoré sú nevyhnutne potrebné na koncerty a SF nimi nedisponuje
 - d) uhradiť náklady za požičanie notových materiálov používaných na koncerte SF dňa 17.11.2022
 - e) zabezpečiť a uhradiť dopravu účinkujúcich do a z miesta konania
 - f) zabezpečiť a uhradiť tlač propagačných materiálov – plagát festivalu, bulletin, leták, citylight a pod.
 - g) zabezpečiť a uhradiť propagáciu, distribúciu a výlep plagátov, oznam do centrálnych masmédií – Slovenský rozhlas, Slovenská televízia atď., ako i prípadné dohovory s nimi (o záznamoch) vykonáva priamo, zabezpečiť propagáciu festivalu na svojej webstránke
 - h) zabezpečiť a uhradiť ďalšie činnosti potrebné pre riadny priebeh koncertov festivalu
3. HC je povinné pri výkone činností na základe tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. HC je najmä povinné v súlade s platnými právnymi predpismi o verejnom obstarávaní zabezpečovať výber dodávateľov tovaru a služieb potrebných na organizáciu koncertov, viesť ich evidenciu a vykonávať úhrady dohodnutých cien na základe riadne vyhotovených účtovných dokladov.
4. HC je povinné aktívne komunikovať a pravidelne informovať SF pri príprave, organizácii a koordinácii predmetného koncertu.
5. HC sa zaväzuje, že sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť spoluprácu alebo ohroziť dobré meno SF.
6. HC nie je povinné vykonať činnosti uvedené v tejto zmluve v prípade, ak sa podujatie z akýchkoľvek dôvodov (najmä v prípade vyššej moci) neuskutoční.
7. HC akceptuje realizáciu audio-vizuálneho záznamu skladieb Juraj Beneš: Allegro per orchestra a Victoria Poleva: Null a jeho zverejnenie na stránke stream.filharmonia.sk, pričom súhlasy od účinkujúcich umelcov a orchestra, ako aj ostatné povinnosti súvisiace s nahrávkou, vrátane použitia notových materiálov, zabezpečuje SF.

Článok III

Povinnosti SF

1. SF má záujem spolupracovať pri organizácii predmetného koncertu s HC ako s odbornou umeleckou štátnou inštitúciou.
2. SF je v rámci spolupráce povinná:
 - a) aktívne komunikovať s HC pri príprave a realizácii podujatia
 - b) zapožičať bez nároku na finančnú úhradu hudobné nástroje SF na dohodnuté skúšky a koncert SF 17.11.2022

- c) poskytnúť výkon orchestra SF v službe na koncert dňa 17.11.2022 a na skúšky od 14.11.2022 do 17.11.2022
 - d) participovať na propagácii podujatia v rámci vlastných kapacít
 - e) umiestiť plagáty a letáky v pokladni SF minimálne 1 týždeň pred podujatím
 - f) uhradiť poplatok SOZA za koncert SF dňa 17.11.2022
 - g) uverejniť program koncertu na webovej stránke SF
 - h) poskytnúť HC čestné vstupenky na koncert SF dňa 17.11.2022 podľa dohovoru
 - i) akceptovať akreditovaných novinárov, fotoreportérov a spravodajské štáby; a umožniť im zhotovovanie dokumentačných a propagačných snímok z festivalu Melos-Étos.
 - j) zabezpečiť koncertný priestor ako aj šatne pre interpretov pred a po koncerte poskytnúť služby na koncerte (uvádzačky, šatniarky, manipulantí a pod.)
 - k) umožniť HC usporiadať počas prestávky koncertu malý spoločenský raut pre návštevníkov koncertu (čása vína, nealko, slané pečivo a pod.). Náklady s tým spojené hradí HC.
 - l) zabezpečiť predaj vstupeniek na podujatie prostredníctvom predajnej siete Návštevník a prostredníctvom pokladne SF, pričom tržba zo vstupného zostáva SF
 - m) vrátiť všetok požičaný notový materiál HC do max. 7 dní po podujatí
3. SF je povinná pri výkone činností na základe tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
 4. SF sa zaväzuje, že sa zdrží akejkolvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť spoluprácu alebo ohroziť dobré meno HC.

Článok IV

Osobitné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa podpisu oboma zmluvnými stranami do 18.11.2022.
2. Táto zmluva môže byť predčasne ukončená dohodou zmluvných strán. Dohoda o predčasnom ukončení musí byť písomná. Zmluva zaniká dňom, na ktorom sa dohodnú zmluvné strany.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy len pri podstatnom porušení zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Podstatným porušením zmluvných podmienok na účely ods. 3 zo strany HC je najmä také porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré je riadne preukázané a súčasne týmto porušením hrozí zmarenie podujatia.
5. Podstatným porušením zmluvných podmienok na účely Čl. III ods. 3 zo strany Spoluorganizátora je najmä neposkytnutie súčinnosti HC napriek predchádzajúcej výzve viac ako 30 dní.
6. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
7. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy.
 - a) kontaktnou osobou za HC je: Mgr. Magdaléna Stýblová, PhD.
email: magdalena.styblova@hc.sk
 - b) kontaktnou osobou za Spoluorganizátora je: Juraj Bubnáš PhD.
e-mail: juraj.bubnas@filharmonia.sk
8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie zmluvy.
9. Všetky oznámenia alebo iná komunikácia budú považované za doručené:
 - a) v prípade osobného doručenia – okamihom skutočného prevzatia zásielky adresátom
 - b) v prípade doručenia poštou alebo kuriérom:
 1. dňom skutočného prijatia zásielky adresátom, alebo
 2. dňom odopretia prijatia zásielky adresátom, alebo

3. na piaty (5.) deň po dni uloženia nedoručenej zásielky na pošte alebo do úschovy u príslušnej kuriérskej spoločnosti alebo
 4. na piaty (5.) deň po dni odoslania zásielky, ak sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručená bez jej uloženia na pošte alebo do úschovy u príslušnej kuriérskej spoločnosti z dôvodu, že adresát je neznámy
- c) v prípade doručenia e-mailom, po troch (3) dňoch odo dňa odoslania e-mailu na emailovú adresu druhej strany uvedenú v tejto zmluve

10. HC a SF akceptujú realizáciu zvukového záznamu diela *Aufgang* Pascala Dusapina, pričom súhlasy od účinkujúcich umelcov a orchestra, ako aj ostatné povinnosti súvisiace s nahrávkou, vrátane použitia notových materiálov, zabezpečí nahrávacia spoločnosť Pavlík Records.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len vo forme písomného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany otázku brali do úvahy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení podľa osobitného predpisu.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva sú určené pre HC a dva pre SF.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave

PhDr. Igor Valentovič
Hudobné centrum
riaditeľ

Mgr. art. Marián Turner
Slovenská filharmónia
generálny riaditeľ